AVVISO D'ASTA	
SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE	
I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto: Fondation Grand Paradis,	
con sede legale in Cogne (Ao), cap 11012, Villaggio Minatori; tel: +39 0165	
75301; fax +39 0165 749618, all'attenzione della d.ssa Luisa Vuillermoz, <u>lui-</u>	
sa.vuillermoz@grand-paradis.it, www.grand-paradis.it. Ulteriori informazio-	
ni, le norme di partecipazione, lo schema dell'atto di sub-concessione e la do-	
cumentazione complementare sono disponibili presso i punti di contatto sopra	
indicati. Le offerte vanno inviate ai punti di contatto sopra indicati. <b>I.2</b> ) <b>Tipo</b>	
di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività: ente di	
diritto privato sottoposto a controllo pubblico; valorizzazione del territorio,	
gestione di siti di interesse culturale e naturalistico.	
SEZIONE II: OGGETTO DELL'ASTA	
II.1) Denominazione conferita alla gara dall'amministrazione aggiudica-	
<b>trice:</b> gara per la sub-concessione, a titolo oneroso, del godimento degli edifi-	
ci n. 1 e n. 7 dell'ex Villaggio Minatori di Cogne. II.2) Luogo della sub-	
concessione: in Cogne (Ao), presso l'ex Villaggio Minatori, detto anche Vil-	
laggio Anselmetti, posto lungo la vecchia strada per Gimillan. II.3) Breve	
descrizione della sub-concessione: la sub-concessione ha per oggetto il go-	
dimento, a titolo oneroso: a) dell'edificio n. 1 dell'ex Villaggio Minatori di	
Cogne, censito al catasto fabbricati del medesimo comune al foglio 42, map-	
pale 487, sub. 7 e destinato all'esercizio dell'attività di ostello per la gioven-	
tù; b) dell'edificio n. 7 dell'ex Villaggio Minatori di Cogne, censito al catasto	
fabbricati del medesimo comune al foglio 42, mappale 458 e destinato	
all'esercizio delle attività di somministrazione di alimenti e bevande, indi-	

pendenti dalla gestione dell'ostello per la gioventù. La sub-concessione ha al-	
tresì per oggetto gli arredi e le attrezzature, strumentali all'esercizio delle at-	
tività suddette, indicati nello schema dell'atto di sub-concessione. <b>II.4</b> ) <b>Lotti</b> :	
la gara non è suddivisa in lotti. L'offerta ha ad oggetto il godimento unitario	
degli edifici n. 1 e n. 7 dell'ex Villaggio Minatori di Cogne e l'esercizio con-	
testuale delle attività di ostello per la gioventù e di somministrazione di ali-	
menti e bevande; non sono ammesse offerte parziali. II.5) Valore della sub-	
concessione: il canone annuo di sub-concessione è determinato, al netto	
dell'i.v.a., nella misura minima di € 18.000,00. Il canone di sub-concessione è	
aggiornato annualmente in misura pari al 100% della variazione, accertata	
dall'ISTAT, dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e di	
impiegati, verificatasi nell'anno precedente. II.6) Durata della sub-	
<b>concessione</b> : la sub-concessione ha durata sino al 13/12/2022, prorogabile di	
ulteriori 7 (sette) anni, previo rinnovo della concessione da parte della Regio-	
ne Autonoma Valle d'Aosta, qualora non intervenga disdetta da una delle par-	
ti comunicata per iscritto almeno 12 (dodici) mesi prima della data del	
13/12/2022; al sub-concessionario è riconosciuta la facoltà di recesso da eser-	
citarsi con un preavviso minimo di 12 (dodici) mesi rispetto alla data in cui il	
recesso deve avere esecuzione. II.7) Modalità di pagamento: il canone an-	
nuo di sub-concessione deve essere corrisposto dal sub-concessionario	
all'Amministrazione aggiudicatrice mediante il pagamento di rate trimestrali	
anticipate entro il giorno 5 (cinque) del primo mese di ogni trimestre.	
SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO,	
ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO	
III.1) Cauzioni e garanzie richieste: a) garanzia di gestione pari al 5% del	

valore della sub-concessione calcolato sino al 13/12/2022, sotto forma di de-	
posito cauzionale oppure di fideiussione bancaria o di polizza assicurativa	
contenenti espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione	
del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma	
2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 30	
(trenta) giorni a semplice richiesta dell'Amministrazione aggiudicatrice; b)	
polizza assicurativa per danno da rischio locativo con massimale non inferio-	
re a € 1.500.000,00. III.2) Forma giuridica degli operatori ammessi alla	
gara: persone fisiche (impresa individuale), persone giuridiche (società, as-	
sociazione o organismo collettivo) e raggruppamenti temporanei tra persone	
fisiche e giuridiche, anche se non ancora costituiti. III.3) Requisiti di parte-	
cipazione: sono ammessi a partecipare alla gara gli operatori: a) che non	
hanno riportato sentenza di condanna passata in giudicato, o decreto penale di	
condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena	
su richiesta ai sensi dell'art. 444 c.p.p. per reati gravi che incidono sulla mo-	
ralità professionale; b) che non versano in alcuna delle situazioni che compor-	
tano il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione, ivi compresa	
l'applicazione della sanzione interdittiva di cui all'art. 9, comma 2, lettera c),	
del D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231 e dei provvedimenti interdittivi di cui	
all'art. 36 bis, comma 1, del decreto legge (D.L) 4 luglio 2006, n. 223, con-	
vertito con la legge (L.) 4 agosto 2006, n. 248; c) che non sono destinatari	
dell'applicazione delle misure di prevenzione di cui al libro I, titolo I, del	
D.Lgs. 6/11/2011, n. 159; d) che sono in possesso dei requisiti morali per	
l'esercizio dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande di cui	
all'art. 5 della legge regionale (L.R.) 3 gennaio 2006, n. 1 (Disciplina delle	

attività di somministrazione di alimenti e bevande. Abrogazione della legge	
regionale 10 luglio 1996, n. 16); e) che sono in possesso dei requisiti profes-	
sionali per l'esercizio dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande	
di cui all'art. 6 della L.R. n. 1/2006.	
SEZIONE IV: PROCEDURA	
IV.1) Tipo di procedura: asta pubblica senza incanto e mediante presenta-	
zione di offerta segreta. IV.2) Criterio di aggiudicazione: criterio	
dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base dei seguenti elementi	
valutativi: progetto unitario di gestione dell'ostello per la gioventù	
(nell'edificio n. 1) e dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande	
(nell'edificio n. 7) (corredato di un dettagliato piano delle attività che coniu-	
ghi le esigenze dell'Amministrazione giudicatrice con quelle del Consorzio	
interuniversitario per la fisica delle atmosfere e delle idrosfere) 30/100; piano	
economico e finanziario: 30/100; esperienza professionale maturata nel setto-	
re del turismo sociale e giovanile e nel settore alberghiero e della ristorazione	
20/100; offerta economica 20/100. <b>IV.3</b> ) Condizioni per ottenere lo schema	
di atto di sub-concessione e la documentazione complementare: termine	
per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti:	
20/03/2015. Documenti a pagamento: no. <b>IV.4</b> ) <b>Termine per il ricevimento</b>	
delle offerte: 23/03/2015 ore: 18.00 IV.5) Lingua utilizzabile per la presen-	
tazione delle offerte: italiana. IV.6) Periodo minimo durante il quale	
l'offerente è vincolato alla propria offerta: giorni 180 dal termine ultimo	
per il ricevimento delle offerte. IV.7) Modalità di apertura delle offerte:	
31/03/2015 ore: 15.00 luogo: c/o Fondation Grand Paradis, in Cogne (Ao),	
Villaggio Minatori. Sono ammessi ad assistere all'apertura delle offerte i le-	
i	

gali rappresentanti dei concorrenti ovvero soggetti, uno per ogni concorrente,	
muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.	
SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI	
VI.1) Informazioni complementari: a) l'Amministrazione aggiudicatrice	
detiene gli immobili indicati nella sezione II.3) in forza di concessione da par-	
te della Regione autonoma della Valle d'Aosta; b) non sono ammesse offerte	
economiche alla pari o al ribasso; c) l'Amministrazione aggiudicatrice si ri-	
serva: c.1) sussistendone l'interesse pubblico, di non aggiudicare la gara o di	
annullarla o revocarla senza che i concorrenti possano avanzare, per tale mo-	
tivo, richieste di indennizzi, compensi o danni nemmeno ai sensi degli artt.	
1337 e 1338 c.c.; c.2) di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di	
una sola offerta valida, purché la stessa sia ritenuta congrua e conveniente;	
c.3) di dichiarare decaduta la sub-concessione in caso di revoca o di deca-	
denza della concessione da parte della Regione autonoma della Valle	
d'Aosta o per sopravvenuti motivi di interesse pubblico senza il ricono-	
scimento di indennità a favore del sub-concessionario; c.4) di sub-	
concedere il godimento degli immobili indicati nella sezione II.3) – in	
funzione dell'acquisizione delle autorizzazioni, concessioni, nulla-osta	
amministrativi occorrenti – entro 120 giorni dall'aggiudicazione; d) il sub-	
concessionario non può mutare le destinazioni d'uso indicate nella sezione	
II.3) a pena di decadenza della sub-concessione; e) il sub-concessionario ha	
l'obbligo sino al 13/12/2017, rispetto all'esercizio dell'attività di sommini-	
strazione di alimenti e bevande, di riconoscere all'Amministrazione aggiudi-	
catrice e al gestore del centro formativo (Consorzio interuniversitario per la	
fisica delle atmosfere e delle idrosfere) – da ubicarsi nell'edificio n. 2 – un	
_	
	muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.  SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI  VI.1) Informazioni complementari: a) l'Amministrazione aggiudicatrice detiene gli immobili indicati nella sezione II.3) in forza di concessione da parte della Regione autonoma della Valle d'Aosta; b) non sono ammesse offerte economiche alla pari o al ribasso; c) l'Amministrazione aggiudicatrice si riserva: c.1) sussistendone l'interesse pubblico, di non aggiudicare la gara o di annullarla o revocarla senza che i concorrenti possano avanzare, per tale motivo, richieste di indennizzi, compensi o danni nemmeno ai sensi degli artt.  1337 e 1338 c.c.; c.2) di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, purché la stessa sia ritenuta congrua e conveniente;  c.3) di dichiarare decaduta la sub-concessione in caso di revoca o di decadenza della concessione da parte della Regione autonoma della Valle d'Aosta o per sopravvenuti motivi di interesse pubblico senza il riconoscimento di indennità a favore del sub-concessionario; c.4) di sub-concedere il godimento degli immobili indicati nella sezione II.3) – in funzione dell'acquisizione delle autorizzazioni, concessioni, nulla-osta amministrativi occorrenti – entro 120 giorni dall'aggiudicazione; d) il sub-concessionario non può mutare le destinazioni d'uso indicate nella sezione  II.3) a pena di decadenza della sub-concessione; e) il sub-concessionario ha l'obbligo sino al 13/12/2017, rispetto all'esercizio dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande, di riconoscere all'Amministrazione aggiudicatrice e al gestore del centro formativo (Consorzio interuniversitario per la

credito pari al 20% del fatturato generato da dipendenti dell'Amministrazione	
aggiudicatrice, studenti e docenti accreditati presso il consorzio i quali, a loro	
volta, sono obbligati ad utilizzare tale credito nell'acquisto dei servizi di risto-	
razione erogati dal sub-concessionario; f) l'Amministrazione aggiudicatrice	
sino al 13/12/2017 garantisce al sub-concessionario, rispetto all'esercizio	
dell'attività di somministrazione di alimenti e di bevande, una occupazione	
minima e una fruizione dei servizi di ristorazione – da parte di studenti, ricer-	
catori, professionisti, tecnici, accompagnatori e docenti accreditati presso il	
gestore del centro formativo, con prenotazioni effettuate con almeno due mesi	
di preavviso – che generino un fatturato complessivo maggiore o uguale a	
65.000,00, al lordo di i.v.a., durante l'anno didattico. Qualora, al termine	
dell'anno didattico, il fatturato sia inferiore alla predetta soglia,	
l'Amministrazione aggiudicatrice corrisponde al sub-concessionario, a titolo	
di rimborso per i costi fissi sostenuti, il 50% della differenza tra la soglia di	
riferimento (€ 65.000,00 al lordo di i.v.a.) e il fatturato inferiore effettivamen-	
te conseguito; g) responsabile del procedimento di gara: d.ssa Luisa Vuiller-	
moz; h) i documenti presentati non sono restituiti; i) eventuali richieste di	
chiarimento sono inoltrabili e riscontrabili esclusivamente via fax o via mail	
ai recapiti indicati nella sezione I.1); <b>j</b> ) nel sito internet <u>www.grand-paradis.it</u> ,	
in apposito file in costante aggiornamento, sono pubblicati tutte le risposte	
ad eventuali quesiti ed altre eventuali necessarie comunicazioni in ordine	
alla gara; gli stessi possono essere visionati dai soggetti interessati alla par-	
tecipazione; le risposte ai quesiti pubblicate nel sito valgono ad integrare a	
tutti gli effetti la <i>lex specialis</i> di gara e pertanto i concorrenti sono invitati	
a controllare regolarmente la pagina web per acquisire informazioni sulla	

gara; k) il trattamento dei dati personali è effettuato in conformità al	
D.Lgs. n. 193/2006; l) è obbligatorio il sopralluogo; m) durante la valuta-	
zione della componente tecnica dell'offerta, la commissione giudicatrice	
convoca il concorrente ad un colloquio nel quale approfondire la plausibi-	
lità del progetto unitario di gestione e la sostenibilità del piano economico	
finanziario; gli esiti del colloquio incidono sull'attribuzione del punteggio;	
n) in caso di partecipazione di raggruppamento temporaneo di concorrenti;	
i requisiti di cui alla sezione III.3), lettere a), b), e c) devono essere posse-	
duti da tutti i soggetti riuniti; quelli di cui alla medesima sezione, lettere d)	
e e), dai soggetti incaricati dell'esecuzione dell'attività di somministrazio-	
ne di alimenti e bevande; o) è fatto divieto al sub-concessionario di trasfe-	
rire a terzi il godimento e lo sfruttamento economico degli immobili indi-	
cati nella sezione II.3).	
Cogne, lì 20 febbraio 2015	